

Hos

Chapter 12

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וְשָׂר וְרֵחַ אֲפְרַיִם 1
그리고-파괴를 거짓과 그-날을 모든- 동풍을 그리고-쫓는도다 바람을 먹이는도다 에브라임이
H7701 H3577 H3117 H3605 H6921 H7291 H7307 H0669

וְיִבֹּל וְיָרַבְּתָּ וְרַבְּתָּ 2
끌려가리라 에-애굽에 그리고-기름이 맺으리라 앗수르와 와- 그리고-언약을 많게-하는도다
H2986 H4714 H8081 H3772 H0804 H1285

에브라임은 바람을 먹으며 동풍을 따라가서 날마다 거짓과 포학을 더하며 앗수르와 계약을 맺고 기름을 애굽에 보내도다

וְיָרִיב וְיָהֳרָה 3
그의-길들대로 야굽을 위에- 그리고-에-벌하려고 유다와 와- 에-여호와에게 그리고-송사가
H1870 H3290 H3063 H3068 H7379

וְיָשִׁיב לְוָהּ 4
돌려주리라 그의-행위들대로
H7725 H4611

여호와께서 유다와 쟁변하시고 야굽의 소행대로 벌주시며 그 소위대로 보응하시리라

וְיָבֹא וְיָבֹא 5
그리고-에-그의-힘으로 그의-형제의 [목적어] 잡았는니라 에-그-태에서
H0430 H0854 H8280 H0202 H0251 H0853 H6117 H0990

야굽은 태에서 그 형의 발뒤꿈치를 잡았고 또 장년에 하나님과 힘을 겨루되

וְיָשָׂר וְיָשָׂר 6
그리고-갯었는니라 천사를 에게- 그리고-갯었는니라
H1058 H3201 H4397 H0413 H7786

וְיָשָׂר וְיָשָׂר 7
우리와-함께 말씀하시리라 그리고-거기에서 찾으시리라-그를 베든-엘에서
H1696 H8033 H4672 H1008

천사와 힘을 겨루어 이기고 울며 그에게 간구하였으며 하나님은 베엘에서 저를 만나셨고 거기서 우리에게 말씀하셨나니

וְיָהֳרָה וְיָהֳרָה 8
그의-기념이라 여호와는 그-군대들의 하나님이라 그리고-여호와는
H2143 H3068 H0430 H3068

저는 만군의 하나님 여호와시라 여호와는 그의 기념 칭호니라

וְיָשָׂר וְיָשָׂר 9
에게- 그리고-소망하라 지키라 그리고-공의를 사랑과 돌아오라 에-네-하나님으로 그리고-너는
H0413 H8104 H4941 H7725 H0430

וְיָשָׂר וְיָשָׂר 10
항상 네-하나님을
H8548 H0430

그런즉 너의 하나님께로 돌아와서 인애와 공의를 지키며 항상 너의 하나님을 바라볼지니라

7
 אָהַב : לעֲשֶׂק מְרֻמָּה מֵאֲנִי בְּיָדוֹ כְּנֻעַן
 사랑하는도다 에-압제하려고 속임의 저울들이니 그의-손에 가나안은
 H0157 H6231 H4820 H3976 H3027

저는 상고여를 손에 거짓 저울을 가지고 사취하기를 좋아하는도다

8
 כָּל- לִי אֵין מְצֹאתִי עֲשֵׂרְתִי אֵךְ אֶפְרַיִם וַיֹּאמֶר
 모든- 나를-위하여 재물을 찾았노라 부유하여졌노라 참으로 에브라임이 그리고-말하였느니라
 H3605 H0202 H4672 H6238 H0389 H0669 H0559
 חָטָא : אֲשֶׁר- עֲוֹן לִי וּמְצֹא- לֹא יִגְעִי
 죄의 그- 죄악을 나에게 찾으리라- 아니 나의-수고들이
 H2399 H5771 H4672 H3808 H3018

에브라임이 말하기를 나는 실로 부자라 내가 재물을 얻었는데 무릇 나의 수고한 중에서 죄라 할만한 불의를 발견할 자 없으리라 하거
 니와

9
 בְּאֶהְלִים אוֹשִׁיבָה עַד מְצָרִים מֵאֲרִץ אֱלֹהֶיךָ יְהוָה וְאֲנֹכִי
 에-장막들에서 살게-하리리라-너를 아직 애굽의 부터-땅의 네-하나님이라 여호와라 그리고-내가
 H0168 H3427 H5750 H4714 H0776 H0430 H3068 H0595
 מוֹעֵד : כִּימִי
 절기의 같으니라-날들에
 H4150 H3117

내가 애굽 땅에서 나옴으로부터 나는 네 하나님 여호와니라 내가 너로 다시 장막에 거하게 하기를 명절일에 하던 것 같게 하리라

10
 וּבְיָד וּדְבַרְתִּי עַל- הַנְּבִיאִים וְאֲנֹכִי תַזְנוֹן הַרְבִּיתִּי
 그리고-에-손으로 많이-하였노라 환상을 그리고-내가 그-선지들에게 위에- 그리고-말하였노라
 H3027 H2377 H0595 H5030 H1696
 אֲרָמָה : הַנְּבִיאִים
 비유하였노라 그-선지들의
 H1819 H5030

내가 여러 선지자에게 말하였고 이상을 많이 보였으며 선지자들을 빙자하여 비유를 베풀었노라

11
 אִם זָכַחוּ שְׁנֵרִים בְּגִלְגָּל הָיוּ שׂוֹא אֲדָ- אֲנִי וְגִלְעָד אִם-
 또한 제사드렸느니라 황소들을 에-길갈에서 되었느니라 헛됨이 참으로- 악이면 길르알이 만약-
 H1571 H2076 H7794 H1537 H1961 H7723 H0389 H0205 H1568
 שְׂרִי : תְּלָמִי עַל כְּנָלִים מוֹבְחָוְתָם
 밥의 밤들의 위에 같으니라-돌무더기들에 그들의-제단들이
 H8525 H1530 H4196

길르알은 불의한 것이나 저희는 과연 거짓되도다 길갈에서는 무리가 수송아지로 제사를 드리며 그 제단은 밭이랑에 쌓인 돌무더기 같
 도다

12
 בְּאִשָּׁה יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲבֹד אָרָם שָׂרָה יַעֲקֹב וַיִּבְרַח
 에-여인을-위하여 이스라엘이 그리고-섬겼느니라 아람의 들에 야곱이 그리고-도망하였느니라
 H0802 H3478 H5647 H0758 H3290 H1272
 שָׂמַר : וּבְאִשָּׁה
 지켰느니라 그리고-에-여인을-위하여
 H8104 H0802

옛적에 야곱이 아람 들로 도망하였으며 이스라엘이 아내 얻기 위하여 사람을 섬기며 아내 얻기 위하여 양을 쳤고

וּבְנֵי־אֵל	מִמִּצְרַיִם	יִשְׂרָאֵל	אֶת־	יְהוָה	הֶעֱלָה	וּבְנֵי־אֵל	13
그리고-에-선지로	부터-애굽에서	이스라엘을	[목적어]	여호와가	올리셨느니라	그리고-에-선지로	
H5030	H4714	H3478	H0853	H3068	H5927	H5030	

נִשְׁמַר׃
지켜졌느니라
[H8104](#)

여호와께서는 선지자로 이스라엘을 애굽에서 인도하여 내시며 선지자로 저를 보호하셨거늘

וְהִרְפֹּתוּ	יְפוּשׁ	עָלָיו	וְדָמוֹ	תַּמְרוּגִים	אֲפָרַיִם	הַכְּעִיס	14
그리고-그의-모욕을	남기시리라	그-위에	그리고-그의-피들을	쓴라림들을	에브라임이	성나게-했느니라	
H2781	H5203		H1818	H8563	H0669	H3707	

אֲדַנְיוּ׃
그의-주가
[H0136](#)

לוֹ
그에게

יָשִׁיב׃
돌려주시리라
[H7725](#)

에브라임이 격노케 함이 극심하였으니 그 주께서 그 피로 그 위에 머물러 있게 하시며 저의 수치를 저에게 돌리시리라